

**Mauer ist beim wienweiten Einkaufsstraßen-Festival dabei** und veranstaltet für Sie am 20. September die 2. Maurer Weinglas'1 Tour mit Late-Night-Shopping. Bitte lesen Sie auf Seite 8!

Das Wiener Einkaufsstraßen Festival von 20. bis 21. September



**Das Schuhhaus Maurer** ist größer geworden! Lesen Sie unseren Artikel auf Seite 9!

www.mauer.at  
4/6 Verlagspostamt 1230  
09/2013  
www.speising.info

Auflage: 30.000

# Mauer Zeitung



**Mauer in alten Ansichten**  
Gewidmet vom Verein der Geschäftsleute von Mauer  
www.mauer-event.at und www.facebook.at/EinkaufsinMauer

Erhard Bergs **Kalender 2014 mit alten Ansichten von Mauer** ist in der Parkdrogerie Schlesinger, Geßlg. 9a und bei Papierwaren Jagsch, Geßlg. 1 für 10 Euro erhältlich. Zusendung per Post für 15 Euro: n-netsch@gmx.at  
**Tel. 0699 19 23 59 75**

## Unsere Förderer!

Förderer für 2012/13, unter 7,50 nicht genannt, 7,50 nur Namen, darüber mit gespendeten Betrag.

**Sie haben gespendet und stehen nicht auf der Liste?** Rufen Sie uns bitte an: **Tel. 0699 19 23 59 75**. Wir danken auch herzlich allen anonymen Förderern.

ABRAHAMCZIK Erika, 20,-,  
ALTRICHTER Stefanie, 15,-,  
BARBORKA Karl, 10,-,  
BARTSCH Maria, 30,-, BERGER Dkfm. Paul, 70,-, BERNICK Gertraud, 10,-, BICHSKANL Brigitta, 20,-, BURKHEISER Dr. M., 15,-, BUSTA Adalbert, 10,-, BUSTA Martin, 15,-, CARMANN Dr. K., 10,-, CH.KAZDA KG, Scharfe Ecke, 8,-, CHALOUKPA Anton, 10,-, CHRISTL Renate, 10,-, DWORAK Dr. Otmar, 10,-, ECKER Friedrich, 33,-, EHN Otto, 10,-, ERNSTTHALER Brigitte u. Ing. Hans, 10,-, FELLNER DI. Dr. Hanns, 10,-, FETZMANN Eva, 20,-, FINGER R. W., 20,-, FINK Dr. Maximilian, 20,-, FLIESSEN-SCHUH Margarete, 10,-, FRANK Fam., 10,-, FRANK Gertrud, 10,-, FREI Christiane, 15,-, FREY DI. Gundolf, 20,-, FRIESS Ing. Alfred, 15,-, FROHNWIESER Fam., 20,-, GAMSJÄGER Hubert, 10,-, GASTGEB Heinz, 10,-, GEBHARDT Susanne, 20,-, GIBLER Dr. Ferdinand u. Monika, 20,-, GIS-SER Brigitta, 10,-, GONANO A. u. B., 10,-, GONANO A. u. B., 10,-, GRAF Christine, 10,-, HAAS Johannes, 10,-, HANDSUR Dr. Ingrid, 10,-, HANSLIK Dr. Erhard, 20,-, HAUENSTEIN Theresa, 20,-, HEGER Hubert, HEINISCH Margit, 15,-, HELM Johanna, 15,-, HERZOG Franz u. Felizitas, 20,-, HERZOG Heinz, 20,-, HIRN-SCHALL Erika, 20,-, HLAVIN

Der Maurer Geschäftsleuteverein veranstaltet mit den Maurer Winzern für Sie die

## 2. Maurer Weinglas'1 Tour



Ingeborg, 15,-, HOCHLEITNER Brigitte, 20,-, HOMOLKA Maria, 10,-, HONISCH Ingrid, 20,-, HUMULA Mag. Luise, 10,-, ITA Mag. Georg, 15,-, JAWORSKI DI. Dr. Roman, 20,-, JEDLICKA Hermine, 10,-, JEGLITSCH Senta, 10,-, JOHANN Dr. Felix, 20,-, JONAK Friedrich, 50,-, JONY Ernestine, 25,-, JUNGBAUER Sybille, 10,-, KALB Dr. Max, 10,-, KAMMERER DDr. Johann, 15,-, KAPELLER Ilse, 10,-, KERN Hans, 15,-, KIESLING Elisabeth Immobilien, 25,-, KINAUER Eduard, 10,-, KLACSKA Doris, 10,-, KLEIN Marianne, 10,-, KOG-LENER Margarete, 10,-, KOICENDA Dr. Friedrich, 20,-, KÖLBL Kurt, 15,-, KÖRBL Wilfried, 20,-, KÖRNER Christa, 50,-, KOSCH-ABEK Friedrich, 10,-, KOUDEL-KA Heinrich, 15,-, KOZUMPLIK DI Romanus, 10,-, KOZUMPLIK Gertrude, 10,-, KRAL Eva, 10,-, KRATOCHWIL Gertrud, 15,-, KREILLECHNER Stefanie, 15,-, KRÖLL Dr. Arthur, 20,-, KRUD-ER Otmar, 20,-, KUBINGER Ingeborg, 15,-, KUNISCH Peter, 10,-, LANG Inge, 15,-, LECHNER Ilse, 10,-, LEIDINGER Herbert, 10,-, LEWISCH Ing. A., 10,-, MAYERHOFER Elfriede, 10,-, MEIER Rudolf, 10,-, MEISEL Hedwig, 10,-, MIKSCH Raimund, 20,-, MINAR Dr. Peter, 20,-, MISAR Friederike, 10,-, MUTH J. u. R., 10,-, NEUER Barbara, 15,-, NEUMANN Ing. Georg, 10,-, NOWOTNY Hertha, 10,-, PETRIN Dr. Silvia, 10,-, PLESCHER Johanna, 40,-, PODINGBAUER Johanna, 20,-, POLSTER Ernst, 15,-, POLZER Dr. Wolfgang, 25,-, POTT Thaddäa, 10,-, PUKL Hedwig, 8,-, PUTZLAGER Ingrid, 10,-, RATSCHNER Peter, 15,-, RICHTER Eva, 10,-, RIEGER Dr. W.u. G., 20,-, ROHRER Faustinus, 50,-, ROSENBERGER Helmut, ROSENBUSCH Fritz, 15,-, ROS-NER Dkfm. Edmund, 10,-, RÖTSCH Hans Peter, 10,-, RUPP Fam. Günther, 10,-, SCHIEBEL G., 15,-, SCHMEIDEK Marion, 15,-, SCHMID Reinhard, 15,-, SCHMIDL Elfriede, 15,-, SCHMIDT Veronika, 15,-, SCHNEIDER Johann, 20,-, SCHUBERT Christine, 10,-, SCHUCH Robert, 10,-, SCHWAIGHOFER Mag. Eva, 10,-, SEETHALER Ilse, 20,-, SEICH-

TER Lieselotte, 15,-, SIEBERT DI Friedrich, 10,-, SKODA TURK Dr. Renate, 10,-, SMIR Sozial.-Med. Initiative Rodaun, 35,-, SÖGNER Christine, 13,-, SPERL Beatrix, 10,-, STACHL Ing. K., 10,-, STADLMAIER Fam., 10,-, STANGL Dr. Angelika, 15,-, STATTMANN Martha 20,-, STAUDER Liselotte, 10,-, STEI-NER Karl u. Wilfriede, 15,-, STEINHART Christiane, 10,-, STEINKELLNER Elfriede, 15,-, STOECKNER Mathilde, 10,-, STRICKER Dieter u. Christiane, 10,-, SWOBODA Elfriede, 10,-, SWRSCHKEK Maria, 15,-, TAUSCH Monika, 10,-, TRIE-BERT Christine, 30,-, TÜRCZYN Adolf, Ing., 10,-, ULLREICH Helene, 20,-, VESELY Eugen, 10,-, WAISMAYER Walter, 10,-, WAM-BACHER Elisabeth, 10,-, WANDL-LANGSCHWERT Mag. Elfriede, WATZEK Christian, 15,-, 10,-, WEBER Herbert, 25,-, WEIL-

GUNY S., 10,-, WESTPHAL Dr. G., 10,-, WIDTMANN Anna, 20,-, WILHELM Gertrude, 10,-, ZEI-BICH Erna u. Leopold, 25,-.

## Vielen Dank!

Ihre Spende ist nicht nur eine wichtige finanzielle Unterstützung für die Verteilungskosten der Zeitung, sondern auch eine moralische Anerkennung für unsere Arbeit. Sollten auch Sie uns unterstützen wollen, zahlen Sie bitte auf das **Konto Nr. 10.121.721** lautend auf **Verein z. Förd. d. Komm. in Mauer u. Umgebung** bei der **Raiffeisenbank**, BLZ 32000. (Ab 1.1.2014: IBAN: AT82 3200 0000 1012 1721, BIC: RLNWATWW. Gerne schicken wir Ihnen auch einen Zahlschein per Post: **Tel. 0699 19 23 59 75**, **E-Mail: n-netsch@gmx.at**

## Computerkurs für absolute Anfänger!

**Auch im Herbst gibt es wieder Computerkurse für absolute Anfänger. Falls Sie sich dafür interessieren, wie man Fotos von der Digitalkamera am Computer bearbeiten kann, lesen Sie auf Seite 6.**

Gerade für ältere Menschen öffnen sich ungeahnte Beschäftigungs- und Trainingsmöglichkeiten durch den Computer! Überwinden Sie sich und lernen Sie das neue Medium endlich kennen.

Der **nächste Kurs für absolute Anfänger** beginnt am **11.10.** und findet an insgesamt **fünf Terminen** statt und **kostet 150 Euro**. Die weiteren Kurstage sind: **18.10., 8.11., 22.11. und 29.11.** An diesen fünf Terminen, jeweils Freitag **von 16-17.40 Uhr**, lernen Sie, wie man im Internet surft und E-Mails verschickt, wie man Bilder und Texte aus dem Internet herunterlädt und

weiter bearbeitet und wie man Dateien in Ordnern abspeichert.

Kursort ist das Gymnasium in der Anton Krieger Gasse 25, 1230 Wien.

Wir gehen davon aus, dass unsere Kursteilnehmer noch nie vor dem Computer gesessen sind.

**Tel. 0699/19 23 59 75**

**Fotos von der Digitalkamera** am Computer bearbeiten und beliebig ordnen. Der nächste Kurs (fünfmal 100 Minuten) beginnt am Montag, den 14.10. um 17.30 Uhr bis 19.20 Uhr. Die weiteren Kurstage sind: 21.10., 28.10., 4.11., 11.11. und 18.11. Tel. 0699 19 23 59 75, E-Mail: [n-netsch@gmx.at](mailto:n-netsch@gmx.at)

## Sechs Fragen ...

- 1) Sie haben eine Firma oder betreiben etwas von allgemeinem Interesse und haben eine Website?
- 2) Sie können selbst Änderungen oder neue Einträge vornehmen?
- 3) Ihre Website wird von diversen Suchmaschinen schnell gefunden?
- 4) Sie zahlen pro Jahr für Domain und Webspace weniger als 70 Euro

an laufenden Kosten?

5) Wird Ihre Website am Smartphone gut angezeigt?

6) Sie haben alle diese Fragen verstanden?

Falls Sie **nur eine Frage mit „Nein“ beantwortet haben**, rufen Sie Tel. 0699 19 23 59 75 oder schreiben Sie an [n-netsch@gmx.at](mailto:n-netsch@gmx.at) (Dr. Norbert Netsch).

Highly Visible.



Evo Ø 35 mm - A658.30300.11SBB  
Edelstahlgehäuse, gewölbtes Mineralglas,  
Swiss Made, wasserdicht geprüft bis 3 ATM,  
Lederarmband. Erhältlich in verschiedenen  
Größen und Varianten. Ab € 159,00 (UVP)

MONDAINE

Swiss  Watch

www.mondaine.com

UHREN **brunner** JUWELEN

Uhren - Juwelen Brunner  
Geßlgasse 9a | 1230 Wien  
T&F 01/8891228 | service@juwelier-brunner.at

W

## TIERÄRZTLICHE ORDINATIONSGEMEINSCHAFT MAUER

Mag. Daniela Kopp &  
Dr. Hans Peter Tschapka23, Maurer Lange Gasse 61  
www.tierarzt-mauer.at

Telefon 01-888 63 57 | Nofall 0664 28 33 417

KOMPETENZ RUND UMS TIER

## Lauschangriff

Sie sind spitz oder rund, hängend oder stehend, sind Ausdruck der Mimik und scheinen bei manch einem Befehl nicht zu funktionieren: die Ohren! Das gesunde Ohr sollte zwar regelmäßig kontrolliert, sonst aber möglichst wenig „bearbeitet“ werden. Der natürliche Selbstreinigungsmechanismus kann bei zu viel Pflege gestört werden.

Wenn unsere Haustiere den Kopf schütteln, sich an den Ohren kratzen und reiben, den Kopf schief halten oder sich nicht angreifen lassen, dann sollten die Ohren einer eingehenden Untersuchung unterzogen werden. Oft ist auch unangenehmer Geruch und/oder schwarzbraunes Sekret festzustellen. Verletzungen, Parasiten, Fremdkörper und Tumore können die Ursache für Ohrprobleme sein. Auch Entzündungen und (Futtermittel-)Allergien kommen

in Frage. Grundsätzlich sind Hunde mit Schlappohren oder stark behaartem Gehörgang eher gefährdet. Bei Jungkatzen tritt häufig eine Infektion mit Ohrmilben auf.

Die Ohren sollten vom Tierarzt untersucht werden. Der wird je nach Sachlage Fremdkörper entfernen, bakteriologische Untersuchungen einleiten, Verletzungen chirurgisch versorgen oder gründlich reinigen und mit entsprechenden entzündungshemmenden und juckreizstillenden Präparaten behandeln. Für die Weiterbehandlung zu Hause ist eine vom Tierarzt festgelegte Therapiedauer unbedingt einzuhalten, damit Resistenzbildungen vermieden werden. Chronische unbehandelte Otitiden können ernsthafte gesundheitliche Schäden zur Folge haben, die nur mehr chirurgisch behoben werden können oder sogar zur Taubheit führen.

E b.A.

## Die nächste Leserreise!

Für unsere erste Leserreise nach Kroatien, die in der Juni-Ausgabe angekündigt wurde (siehe www.mauer.at), gab es bereits eine sehr freundliche Aufnahme.

Die nächste Reise führt uns im Komfortbus mit Reiseleitung vom 29.11. bis zum 1.12. zum Wolfgangseer Advent: Am ersten Tag stehen Gmunden und Bad Ischl am Programm, am zweiten Tag Strobl, St. Wolfgang und St. Gilgen und der besinnliche Abschluss findet am Gut Aiderbichl sowie im historischen Kreuzgang beim Mondsee statt.

Es sind eine Fahrt im Adventdampfbus und eine Schifffahrt am Wolfgangsee geplant.

Der Pauschalpreis beträgt Euro 299,- (3-Sterne-Hotel), Einbettzuschlag Euro



Leserreise zum Wolfgangseer Advent!

16,-, Stomo- und Reiseversicherung ab Euro 19,-.

Nähere Informationen auf mauer.at und natürlich im **Reisebüro Speising**

Inh. Quick-Travel Reisebüro,  
Speisinger Str. 35, 1130 Wien,  
Tel. 804 90 54, Handy: 0676/898411-300, e-mail: spe@quicktravel.at,  
MO-FR 9-13 h und 14-18 h.

Siehe auch Titelseite im Speisingteil!

## Wir restaurieren Ihre Antiquitäten...

Fa. Pfaffenbichler Tel. 0676 52 94 584

Auch Vergolden von Grabinschriften!

## Sykora wurde unverblümt

Ab September floriert man gemeinsam!!!

Gertraud Sykoras Blumen-geschäft in der Maurer Lange-gasse ist seit über 30 Jahren eine bekannte Größe im Wiener Blumenfachhandel. Die in Mauer sehr geschätzte Floristin wird im Herbst mit Ihrem Geschäft übersiedeln und mit Brigitte Trugina-Doucha, bisher bekannt als „unverblümt Blumenwerkstatt“ in der Kaserngasse 2, gemeinsam weiterarbeiten.

„Es macht mich glücklich, dass Brigitte nun meine Mitarbeiterin übernimmt und die Geschäfte an meiner Seite weiterführt. Mit meiner langjährigen Erfahrung,

meinem Fachwissen und Brigittes Motivation und gutem Gespür für die Blumen sind meine Kunden weiterhin bestens versorgt.“ freut sich Frau Sykora. Der neue Standort in der Kaserngasse 2 ist gleich um die Ecke und ist bei einigen Mauern bereits bekannt. Ganz unverblümt gesagt: „Die Maurer Lange Gasse sperrt im August und wir eröffnen gemeinsam in neu adaptierten Räumlichkeiten mit bestens bewährten Mitarbeitern und wie gewohnt wundervollen Blumen in der Kaserng. 2, ab September 2013!“ erklärt Brigitte Trugina-Doucha. Das neue Team und Frau Sykora freuen sich auf Ihren Besuch!

## Urlaub war gestern -

### Verlängerung gewünscht?

In angenehmer intimer Atmosphäre dreht sich in Pia Casutt Kosmetikstudio alles um Entspannung, Wohlfühlen, Schönheit und Vitalität! Genießen Sie eine maßgeschneiderte Schönheitsbehandlung genau für Ihren Hauttyp mit hochwertigen Kosmetikprodukten. Gönnen Sie sich etwas Auszeit für sich selbst, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unser vielfältiges Angebot finden Sie auf [www.piacasutt.at](http://www.piacasutt.at)

**piacasutt**

Wien 23, Endresstr. 112  
Tel 889 28 69  
studio@piacasutt.at

## Kennen Sie dieses Gebäude?

Wissen Sie, wo im 23. Bezirk es steht? Vielleicht ist Ihnen der markante Turm der Evangelischen Johanneskirche in der Dr.-Andreas-Zailergasse, ganz in der Nähe von Mauer, schon einmal aufgefallen.



Die Kirche wurde 1935 fertiggestellt und gilt nach Prof. Achleitner wegen der damals für den Kirchenbau neuen Konstruktion aus Eisenbeton und der „plastisch-expressiven Durchgestaltung des Baukörpers als beachtliches Werk der Zwischenkriegszeit“. Zudem bietet die Kirche Raum für Begegnung und ist Lebenszentrum einer sehr engagierten, offenen Gemeinde.

Jetzt, nach fast 80 Jahren sind allerdings eine Erweiterung und eine gründliche Sanierung des Gebäudes notwendig.

Möchten Sie helfen, dieses für den Bezirk wichtige Baudenkmal zu erhalten, dann unterstützen Sie uns bitte: BIC: BKAUATWW  
IBAN: AT92120000634016901

Wollen Sie sich die Kirche einmal genauer ansehen? Kommen Sie doch einfach vorbei, am besten am Sonntag zwischen 9:30 und 12:00 Uhr oder nach Terminvereinbarung, Tel. 8882206

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Für die Evangelische Pfarrgemeinde Wien-Liesing

Ingrid Tomschitz

PS. Besuchen Sie auch unsere Website:

<http://www.evang-liesing.at>

*Leopoldine*  
Fusspflege & Mehr...

1230 Wien, Maurer Hauptplatz 2, T/F: 01-88 73 730, [www.leopoldine.at](http://www.leopoldine.at)

**NEU IN MAUER**

## Spray-Tanning Sprühbräune

- \* **Express-Bräune**  
in 15 Minuten
- \* **für alle Hauttypen**  
speziell für helle Haut
- \* **die Alternative**  
zu Sonne und Solarium
- \* **kein Hautkrebsrisiko**
- \* **von Hausärzten empfohlen**
- \* **keine Altersbeschränkung**

- \* **Streifenfrei** microfeyner Sprühnebel
- \* **Präventiver Schutz** vor vorzeitiger Faltenbildung
- \* **Sofort Bräunungseffekt** für besondere Anlässe
- \* **keine Orangenfärbung** Inhaltsstoffe aus natürlicher Basis DHA 9 Plus \* **100% UV-frei**

Dieses Inserat ist ein Gutschein zum Kennenlernen über

**5 Euro**

bis 31.10.2013 erhalten Sie 12 Einheiten  
um nur 239,- statt 395,-

**HYPOXI**

design your body



**Mit der HYPOXI Methode**  
zur schönen Figur

gezielt und wirksam

[www.zellmann.at](http://www.zellmann.at)



Endresstrasse 110, 1230 Wien | Tel: 01/886 07 43  
Auhofstrasse 170, 1130 Wien | Tel: 01/877 00 77

## BERICHT

## Maurer Heimatrunde



## Der Ottillingerplatz

von Christl AYAD

Kennen Sie den **Ottilingerplatz**? Sagt Ihnen der Name Ottilinger etwas? Nein, nicht genau? Da kann ich nachhelfen.

Anfang Juni lud der Kulturkreis 23, vertreten durch seinen Obmann Herrn BzR Ernst Paleta, in Anwesenheit von LAbg. GR DI Roman Stiftner zu einer Podiumsdiskussion unter dem Titel: „Eine große Österreicherin“ und zu der Einweihung des nach ihr benannten Vorplatzes zur Wotrubakirche ein.

Das Datum war sorgfältig gewählt worden, denn am 6.6.1919 wurde Margarete Ottilinger in Wien geboren. In meinen Kirchenführungen weise ich oft auf die drei Säulen des Kirchenbaues am Georgenberg hin: Frau Dr. Margarete Ottilinger, als Initiatorin, Fritz Wotruba als den Künstler und Bildhauer und Fritz G. Mayr als den Architekten. Mein Wissen hatte ich größtenteils aus Büchern erworben. Erst jetzt wurde das Bild dieser immer als harte Managerin bezeichneten Frau lebendig. Waren doch zu dieser äußerst wertvollen Podiumsdiskussion ihre Mitarbeiter aus der ÖMV, bekannte Wegbegleiter und Kenner gekommen. Sie alle gedachten dieser außergewöhnlichen Frau, viel Privates wurde eingeflochten, das Buch über die geheimen Akte des KGB von Univ. Prof. Dr. Stefan Karner präsentiert und der ganze Abend mit dem gekonnten Knowhow des ORF Mannes Herrn Franz Ferdinand Wolf moderiert. In der Kirche saßen dann neben Letzterem der Architekt DI Fritz G. Mayr, (er war bei Auftragserteilung erst 29 Jahre alt!), Schwester Magdalena OSM (von den Servitinnen), Rektor Dr. Franz Mikl, Univ. Prof. Dr. Karner, Dr. Köck als ehemaliger Mitarbeiter in der ÖMV, sowie der Chefredakteur Walter Raming.

Der Abend hatte Niveau, gab durch die persönlichen Erlebnisse einen besonderen Einblick in das Wesen, die **Verdienste und das schwere Schicksal** dieser außergewöhnlichen Frau, einer großen Österreicherin. Hier wurde

besonders ihres Widerstandes gegen die kommunistischen **Weltjugendfestspiele** in Wien, der Gründung des **Afro-Asiatischen Instituts**, sowie ihrer Vorarbeit zur **Erstellung des Marshallplanes** für Österreich gedacht. Schon sterbenskrank wurde ihr durch das Öffnen der KGB Akte die Genugtuung der Bestätigung verliehen, **immer die Wahrheit gesagt zu haben**.

Viele der Anwesenden waren sichtlich bewegt von dem Dargebotenen, dem Leben und Werk dieser **großen österreichischen Patriotin**, exzellenten Managerin, einer **Frau mit Prinzipien**, die durch die Prüfungen des russischen Gulag erst zu ihrem Glauben gefunden hatte und der wir somit die Wotrubakirche als Auftrag verdanken.

Am Sonntag, den 9.Juni wurde dann nach einer Gedenkmesse und einer anschließenden Festrede von Herrn Univ. Prof. Dr. Stefan Karner die Einweihung des Platzes vorgenommen. Die daran anschließende Agape rund um die Kirche bettete die Kirche und ihre „Erbauer“ würdevoll in die Gemeinschaft am Georgenberg ein.

Ich besitze ein wunderschönes handgeschriebenes Dokument in dem der NÖ. Gemeinderat sich bei dem ehemaligen Bürgermeister Franz Grassler für seine ersprießliche Tätigkeit als Obmann des autonomen Bezirksstrassenausschusses bedankt. ... ihm verdanken wir Straßen mit den Namen solcher Bürger, die sich um die Gemeinde Mauer Gedanken machten, für sie arbeiteten, deren Lebenswerk Vorbildfunktion ausübt. In einer Zeit, deren Medienwelt von Stars und Promis, Horrorgeschichten und persönlichkeitschwachen Vorbildern geprägt wird, erscheint mir diese Frau als Heldin. Schön, dass ihr Bild durch die Ernennung dieses Platzes endlich in den Vordergrund gerückt wurde. Schauen Sie doch rauf am Georgenberg, sehen nach, ob die Tafel schon einen festen Standplatz gefunden hat oder erwerben Sie um nur 10 Euro das Buch mit den KGB-Akten. Unsere Jugend braucht wieder Vorbilder, Frau Dr. Ottilinger wäre eine gute Wahl!!!


**KFZ-TECHNIK  
KORNBERGER**

Reparatur aller Marken!

**Norbert Kornberger**
**0664/52 58 756**
*Ihr KFZ-Techniker in Mauer*
Speisingerstr. 159  
1230 Wien
[www.kfz-kornberger.at](http://www.kfz-kornberger.at)  
[n.kornberger@aon.at](mailto:n.kornberger@aon.at)

G


 Bei Ihrem Studium  
haben Sie alles im Kopf.

 Als Geschenk  
zu jedem neuen  
StudentenKonto:  
Der eReader  
tolino<sup>shine</sup>!

 Bei diesem  
StudentenKonto  
haben Sie alles  
im Griff.

 Und damit meinen wir nicht nur Ihre Bankangelegenheiten. Sondern auch den eReader **tolino<sup>shine</sup>**. Denn den gibt's zu jedem neuen StudentenKonto als Eröffnungsgeschenk dazu.\*  
[studenten.bankaustria.at](http://studenten.bankaustria.at)

 Willkommen bei der  
**Bank Austria**  
Member of **UniCredit**

## 24-Stunden-Pflege ist LEISTBAR

Nach unserem Artikel in der letzten Mauer Zeitung meldeten sich zahlreiche InteressentInnen für eine 24-Stunden-Pflege. So wollen wir auch weiter über dieses Thema schreiben.

Bei den Anrufen hat sich gezeigt, dass es große **Preisunterschiede** bei den Angeboten einer 24-Stunden-Pflege gibt. Jedes Angebot, das die 2000-Euro-Grenze pro Monat erreicht, ist auf alle Fälle zu hoch. Unser Angebot liegt bei 1870 Euro, die bei Pflegestufe 5 mit der staatlichen Förderung fast zur Gänze abgedeckt werden. So gibt es eigentlich **keine finanzielle Hürde**.

Wichtig ist, dass Sie für die Pflegerin oder den Pfleger einen **eigenen Raum** zur Verfügung stellen können, ein eigenes Badezimmer ist natürlich nicht notwendig. Alle unsere bisherigen Erfahrungen haben gezeigt, dass es sehr **rasch zu einer herzlichen Beziehung** zwischen Pfleger und zu Pflegendem kommt. Die Sorge ist also völlig unberechtigt, dass man nicht gerne mit einem „Fremden“ unter einem Dach leben möchte.

Wenn man die Mühen des Alltags



nicht mehr alleine bewältigen kann, ergibt sich die Frage, ob man sich zu Hause pflegen lassen will oder lieber in eine Seniorenresidenz gehen will. Ich denke, das ist eine Charaktersache: die einen wollen viel Gesellschaft, Animation und Unterhaltung, die anderen wollen einfach wie gewohnt zu Hause leben und sich dabei lediglich etwas unterstützen lassen. Es darf keine Diskussion darüber bestehen, dass dies jeder Mensch für sich selbst entscheiden kann. Rufen Sie an, wenn Sie zum Thema 24-Stunden-Pflege zu Hause eine kostenlose Beratung wünschen: **Tel. 0699 19 23 59 75** (Dr. Norbert Netsch)



Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien, mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

## Jetzt kommen die Ohren ...

Die Gemeinschaft unserer LeserInnen ist da, wenn man sie braucht. Das war eine schnelle Sache, als im November 2009 der Artikel über den 12-jährigen Aleksander erschien, der sich zwei Ohren gewünscht hatte. Wer will schon gerne ohne Ohren durchs Leben gehen. Die Bank Austria eröffnete schnell und unbürokratisch ein Konto, das von unserem Notar Dr. Thomas Tschernutter als Treuhandkonto verwaltet wurde. Der Maurer Geschäftsleuteverein spendete den Erlös vom Winterzauber, die Bank Austria und der Gartenbauverein Mauer die Erlöse von ihren Punschständen

und viele LeserInnen haben ein großes Herz und spenden gerne für eine gute Sache.

Im Nu war das Geld zusammen ... Genau vier Jahre ist die Aktion nun her, das Geld wurde so lange jede Gebühr verwaltet und nun kam der Kostenvoranschlag für die Operation, die immer wieder aufgeschoben wurde, weil man warten wollte, bis der Patient vollkommen ausgewachsen ist. Das Geld wurde freigegeben und Aleksander hat sein großes Ziel endlich erreicht: Er hat zwei Ohren!

Vielen Dank an alle, die dazu beigetragen haben.

**Waldläufer Ing. Hans Steiner für die Maurer Heimatrunde: VORTRAG am Dienstag 8. Oktober 2013, 19:00-20:30** „Der Hl. Nepomuk aus Mauer zieht weite Kreise“ - VHS Maurer Rathaus, 1230, Speisingerstr. 256. „Nepomuke“ stehen meist einsam und kaum beachtet auf oder neben Brücken. Oder in Kapellen, wie in Mauer. Dieser Vortrag rückt ihre spannende Geschichte in den Mittelpunkt. Genaue Informationen: <http://www.meinehp.com/waldlaeuffer> Gratis-Zählkarten bitte persönlich abholen!

### Flohmarkt Breitenfurt

Termin: Sonntag **13.10.2013** 7 bis 14 Uhr  
Mehrzweckhalle Breitenfurt, Schulgasse 1  
Kontakt: Jutta Brunner **0664/4076378**

## Kurzurlaub in Griechenland

Essen, Trinken  
& Genießen



- ⌘ traditionelle griechische Küche
- ⌘ schattiger Gastgarten
- ⌘ großer Parkplatz

**Der Grieche**  
zum Gasthaus  
**Grüner Baum**



Griechisches Spezialitätenrestaurant

2384 Breitenfurt, Hirschentanzstraße 4  
Tel. 02239 34000, 0676/42 44 844  
Täglich 11.30-23.00 Uhr – kein Ruhetag

**Raiffeisen in Wien**  
**Meine BeraterBank**

## Wir ziehen um!

Unser Beratungsangebot wird unter einem Dach am nahegelegenen Standort Liesing „Riverside“ optimiert. Für Sie bedeutet das noch mehr gebündelte Kompetenz an einem Ort.

Ab Montag, den **23. September 2013** freue ich mich auf Ihren Besuch an unserem Standort in Liesing: **EKZ Riverside/Top 1, Breitenfurterstraße 372, 1230 Wien.**

E-Mail: [manfred.horer@raiffeisenbank.at](mailto:manfred.horer@raiffeisenbank.at)  
[www.raiffeisenbank.at](http://www.raiffeisenbank.at)

A

## Jahresmitgliedschaften jetzt schon ab € 167,00!

Einsteigerkurse  
Günstige Mitgliedschaften  
Gratis schnuppern jeden Sonntag um 12 Uhr

2381 Laab im Walde  
Hoffeldstraße  
Tel.: 02239/4392  
[office@golflaab.at](mailto:office@golflaab.at)

www.golflaab.at

## Aus dem Archiv der Maurer Heimatrunde

Die Geschichte der Freiwilligen Feuerwehr Mauer mit ihrem Leitspruch

### „Mit Kraft und Muth für's Nächsten Gut“

Auch heute ist die Freiwillige Feuerwehr in vielen ländlichen Orten noch eine selbstverständliche und sehr wichtige Einrichtung. Im städtischen Bereich haben sich in den letzten Jahrzehnten dagegen die Berufsfeuerwehren durchgesetzt. Auch Mauer hatte einige Zeit lang eine Freiwillige Feuerwehr.

„Am 5. September 1873 nachmittags 4 Uhr, brach in der Stallung des Hauses Hauptstr.16, heute Endresstraße, ein Feuer aus, durch welches, da rechtzeitig Hilfe erschien und das in der Nähe befindliche Bassin des Florabades das nötige Wasser lieferte, nur das Dach der Stallung zerstört wurde.“

Aus Anlass dieses Brandes, beschlossen 30 junge Männer des

Ortes, eine Freiwillige Feuerwehr zu gründen. Zur Ausrüstung derselben sowie zur Anschaffung einer neuen Spritze und der nötigen Löschgeräte wurden ein Konzert und eine Sammlung veranstaltet, deren Ertrag noch durch einen namhaften Betrag aus der Gemeindekasse vermehrt wurde.

Sonntag, den 7. Dezember 1873 beging die neuerrichtete Feuerwehr in der Pfarrkirche ihr Gründungsfest. Nach der Predigt erfolgte die Weihe der Feuerspritze und Löschgeräte vor der Kirche.

Protokoll über die am 4. Oktober 1873 abends 8 Uhr im Gemeinde – Gasthof „Zur Weintraube“ (heute Marienkäfer) in Mauer Hauptplatz 2, abgehaltene 1. Hauptversammlung des Vereines



„Freiwillige Feuerwehr für Mauer“. Es wurden vier Arbeitsgruppen gebildet und zwar:

9 Mann Steiger, 16 Mann Spritzenmannschaft, 9 Mann Wassermannschaft und 9 Mann Schutzmanschafft sowie ihren Leitmänner.

Als Anerkennung der hervorragenden Verdienste, welche sich FFW inzwischen erworben hatte, (Großbrand 1884 und 1888 in der

Langeasse) wurden in kürzester Zeit die Mannschaftsausrüstungen, von der Gemeindevertretung komplettiert.

Am 4. August 1923 fand in Anwesenheit von 39 Feuerwehren unter Begeisterung und Anteilnahme der Bevölkerung, das 50-Jahr-Jubiläum statt.

Die Gemeinde spendete aus diesem Anlass für verschiedene Anschaffungen 10 Millionen Kronen. Jedes Mitglied der

## Installation und Reparatur



Meisterbetrieb

Wasser Gas Heizung

Peter Melisits

Tel: 01/889 83 55

23, Willerg. 43, **Tel. 01/889 83 55**, Fax DW 10  
<http://www.melisits.at> E-Mail [melisits@melisits.at](mailto:melisits@melisits.at)

### Kleinreparaturen und Gebrechensdienst

#### HEURIGENINFO

**EDLMOSER**, Maurer Lange G.123 Tel. 8898680, -25.9., 6.11.-24.11. tgl. 14.30-24.00 h

**GRAUSENBURGER**, Maurer Lange G. 101a, Tel. 8881354, 26.9.-20.10., tgl. 11.30-24.00 h

**HOFER**, Maurer Lange Gasse 29, Tel. 8887380, 7.10.-20.10., Mo -Sa ab 14.30 h, So + Fei ab 10.00 h

**LENTZ**, Maurer Lange G. 78 Tel. 8885262, 17.10.-7.11., Mo-Sa ab 11.30, So, Fei ab 10.00 h

**LINDAUER-HOF** (Gasthaus), Maurer L. G. 83, -12.10. Tel. 8885172

**STADLMANN**, Maurer Lange G. 30, Tel. 8892848, 26.9.-6.10., Mo-Sa ab 11.30 h, So, Fei ab 10.00 h

**STEINKLAMMER**, Jesuitensteig 28 Tel. 8882229, 20.9.-6.10., 18.10.-10.11., Di-So 11.30 – 24 Uhr (Mittagsmenü)

**WEINDORFER**, Maurer Lange G. 37, Tel. 8887161, -29.9., 19.10.-11.11. Mo- Fr ab 11.30 h, Sa, So, Fei ab 10.00

**SCHWINGER**, R.-Waisenhorn-G. 97, Tel. 8887967, Mi-Sa ab 16.00, So/Fei ab 11.00 h

**WILTSCHKO**, Wittgensteinstr. 143, Tel. 8885560, 25.9.-14.10., 23.10.-18.11. Mo-Fr ab 13.00 h, Sa, So, Feiertag ab 11.30 h

**ZAHEL**, Maurer Hauptplatz 9 Tel. 8891318, -22.9., 7.10.-20.10. tgl. 11.30 -24.00 h

#### RODAUN:

**BERANEK**, Ketzergasse 429, Tel. 888 72 63, -29.9., 26.10.-10.11. tgl. 9.00-24.00 h

**DISTL**, Ketzergasse 457-459, Tel. 889 98 98, -24.11., nur an Sa ab 15.00 h, So, Fei ab 14.00 h

## GLEITSICHTGLASAKTION 2013 !!!!!

### Aktionszeitraum:

1.10.2013 – 31.11.2013

### Aktion:

1 Gleitsichtglas „GRATIS“

- Markengläser von Zeiss
- alle Stärken soweit techn. möglich
- auch als Sonnenbrille
- nur bei Kauf einer kompletten Brille
- Vermessung möglich
- Verträglichkeitsgarantie

# ECŌOPTIK

Ihr freundlicher Optiker in Mauer

Geßlgasse 1b, 1230 Wien  
Tel.: 01 / 889 84 04

S



Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien, mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien



Feuerwehrauto vor dem neuen Rüsthaus, das hinter dem Parkcafé stand und 1955 abgerissen wurde. Um 1924.

Feuerwehr erhielt eine Erinnerungsmedaille, welche aus Spenden der Bevölkerung finanziert wurde (13,059.000 Kronen, 1,98 kg Silber und 9 Gramm Gold)

Von dem prächtigen Fackelzug am 4. August schuf der Akademische Maler Alexander Scherban aus Mauer ein prächtiges Aquarell.

1924 musste das alte Gerätehaus der Feuerwehr hinter dem damaligen Schulgebäude, Wienerstr. 5 (Speisingerstr. 258) einem Zubau weichen. Ein neues Rüsthaus entstand hinter dem Parkkaffee.

1938 wurde im Großdeutschen Reich aus der Feuerwehr eine Feuerschutzpolizei und alle Feuerwehrwehren den Gemeindeverwaltungen unterstellt.

1945 hatte sich die Wiener Feuerwehr mit allen Geräten nach dem Westen abzusetzen.

Verbliebene Feuerwehrmänner versuchten in Mauer wieder eine Ortsfeuerwehr aufzubauen.

1946 wurde die Freiwillige Feuerwehr Mauer aufgelöst und 1955 das Rüsthaus abgebrochen.

Einer der bekanntesten Maurer Feuerwehrmänner war Sylvester Früchtl: Mitglied seit 1888, 1912 Ehrenmitglied, 1919–1935 Feuerwehrhauptmann, 1935 Ehrenfeuerwehrhauptmann.

Quellen: Heimatjahrbuch 1925, Otto Podingbauer, Karl Buberl, Ing. Heinz Böhm



Feuerwehrrübung am Maurer Hauptplatz vor dem Haus Nr. 8a und 10. Um 1930.

## Heimatrunde: Vorträge in VHS



Horst Zecha verblüfft in seinen Vorträgen immer wieder mit den unglaublich präzisen Gegenüberstellungen von Damals und Heute, wie die Bilder oben und unten beweisen.

Eintritt gratis, Platzkarten bitte persönlich abholen!

Am 5. Nov. (Whg. am 12. Nov.) gibt es im Maurer Rathaus die nun bereits 4. Dokumentation zum Thema „Mauer einst - jetzt“ von Ing. Horst Zecha. Diesmal werden die Veränderungen des Ortsbild etwas außerhalb des Maurer Kerns zu sehen sein. In diesen „Nebengasse“ wie z. B. in der Gebirgsgasse erfolgten sehr viele Um- bzw. Neubauten erst in den letzten Jahrzehnten. Da Horst Zecha seit über 20 Jahren auch dort fotografiert hat, gibt es eine

große Anzahl von Bildern bis zum Maurer Wald. Aber auch alte Bilder, welche er von der Heimatrunde zur Verfügung gestellt bekommen hat, wurden von ihm in unzähligen Stunden je nach Jahreszeitdarstellung aktuell nachfotografiert und bearbeitet. Eine Auswahl dieser Bildern ist an diesen Abenden zu sehen.

Aufgrund des interessanten Themas sind schon viele Sitzplätze reserviert!



**Ordination / Geschäftslokal / Studio zu verkaufen 1230 Wien, Maurer Hauptplatz**  
 193 m<sup>2</sup> auf 2 Ebenen  
**IMMOCENTER** Eva Prosch · 0660/469 41 57 · prosch@immocenter.at

**Wirtschaftstreuhandler**  
**MAG. GEORG MAZANEK**  
**STEUERBERATER**

Ihr persönlicher Berater für:

- ◆ **Buchhaltung**
- ◆ **Lohnverrechnung**
- ◆ **Jahresabschluss**
- ◆ **Firmengründung**

1230 Wien, Endresstraße 119/4  
 Tel.+Fax: 01 / 889 37 85  
 Mobil: 0664 / 381 98 91  
 E-Mail: kanzlei@mazanek.net  
 www.mazanek.net

Ihr Notar am Maurer Hauptplatz, Dr. Thomas Tschernutter, gibt Antwort:

### Das Vorkaufsrecht

Wenn ein Grundstück verkauft werden soll, welches mit einem Vorkaufsrecht belastet ist, muss dem Vorkaufsberechtigten entweder ein fixes unterschriebenes Anbot eines Käufers oder einen abgeschlossenen Kaufvertrag vorlegen. Nach Verständigung des Vorkaufsberechtigten kann der Kaufvertrag nicht mehr aufgehoben oder abgeändert werden.

Der Vorkaufsberechtigte hat dann idR 30 Tage Zeit, vom Vorkaufsrecht Gebrauch zu machen. Tut er dies, tritt er in das Anbot ein bzw. kommt automatisch der Kaufvertrag in der abgeschlossenen Form mit dem Vorkaufsberechtigten zustande. Der Vorkaufsberechtigte ist an den vorliegenden Vertrag vollinhaltlich gebunden und hat alle Bedingungen zu erfüllen.

Das einfache Vorkaufsrecht kann nicht ausgeübt werden, wenn die Liegenschaft verschenkt oder vererbt wird. Allerdings bleibt das Vorkaufsrecht auf Lebensdauer des Vorkaufsberechtigten aufrecht und bindet daher auch die Rechtsnachfolger (den Beschenkten oder den Erben). Der Vorkaufsberechtigte kann das Vorkaufsrecht nicht vererben oder verkaufen.

Die genauen Bedingungen des Vorkaufsrechtes können vertraglich abgeändert werden, es kann beispielsweise auch ein Vorkaufsrecht "für alle Veräußerungsfälle" eingeräumt werden, welches auch bei einer geplanten Schenkung greift. In diesem Fall ist bereits bei Einräumung des Vorkaufsrechtes ein bestimmter oder bestimmbarer Vorkaufspreis zu vereinbaren.

Ihr Notar am Maurer Hauptplatz ist ein erfahrener Berater in Vertrags- und Grundbuchssachen und berät Sie gerne persönlich zu diesem Thema.



1230 Wien, Maurer Hauptplatz 8, Tel. +43 1 886 31 86 Fax +43 1 886 31 68  
 Email: tschernutter@notar.at www.tschernutter.co.at



## Der Geschäftsleuteverein von Mauer veranstaltet zum 2. Mal die Maurer Weinglas'1-Tour

**Der große Erfolg** im letzten Jahr und die Begeisterung und Nachfrage der Kunden, sind wohl die beste Voraussetzung für eine 2. Maurer Weinglas'1-Tour.

In Kooperation mit den Maurer Winzern, laden heuer wieder 12 Unternehmen zur Verkostung der hervorragenden Maurer Weine. Genießen Sie dazu das köstliche frische Brot der Bäckerei Szihn, die dankenswerter Weise das Gebäck zur Verfügung stellt. Brot und Wein - eine ideale Kombination!

**Holen Sie sich um 5,- Euro** Ihr persönliches Verkostungsglas und die Weinglas'1-Tour-Karte und begeben Sie sich damit auf Tour durch Mauer. Der Preis beinhaltet das Glas und bis zu 10 Gratis-Kostproben. Gleichzeitig können Sie mit dieser Karte auch an dem Gewinnspiel teilnehmen.

Gläser mit Tour-Karten erhalten Sie bei den Verkostungsstationen



und heuer zusätzlich bei der zentralen Vergabestelle im Eissalon „das eis“ Maurer Hauptplatz 10.

**Das Heurigenmusik-Duo Zib** zieht wieder mit Kontragarre und Knopfharmonika durch Mauer und wird die Besucher mit typischen Wienerliedern erfreuen. Holen Sie sich das 4er-CD-Album „Perlen des Wienerlieds“

mit dem Lied „Draußen in Mauer“ zum Vorzugspreis von nur 10,- Euro. Erhältlich nur an diesem Abend bei der zentralen Glasvergabestelle im Eissalon.



**Mauer trifft Mauer** - gemeinsam verkosten, genießen, plaudern und gustieren. Geschäfte neu entdecken, sich über die neuesten Herbst-Trends informieren und sich über attraktive Late-Night-Shopping-Angebote freuen.

Kommen Sie mit Ihren Freunden, hoffen wir auf schönes Wetter und verbringen wir gemeinsam einen genussvollen und gemütlichen Abend in Mauer.

Die Geschäftsleute und die Winzer von Mauer freuen sich auf Sie!



**Alle Informationen** über die Veranstaltungen des Maurer Geschäftsleutevereins und Angebote finden Sie im Internet auf [www.mauer-event.at](http://www.mauer-event.at) und auf [www.facebook.at/EinkaufenInMauer](http://www.facebook.at/EinkaufenInMauer) - werden Sie Fan und Sie sind immer informiert was in Mauer los ist.





Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien, mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

## SPAROLINO - bitte füttern!

In vielen Geschäften finden Sie jetzt den fröhlich bunten Dino, der darauf wartet, mit Münzen von Ihnen gefüttert zu werden. Gesammelt wird für ein Projekt der Karl Schubert Schule.

Die Karl Schubert Schule, die seit 40 Jahren in Mauer besteht, besuchen derzeit 90 Kinder und Jugendliche mit besonderen Bedürfnissen. Für das kommende Schuljahr hat sich die 12. Klasse ein besonderes Projekt vorgenommen. Sie wollen den kleinen Innenhof im Neubau gemeinsam mit ihrem Werklehrer neu gestalten. Dieser winzige Hof soll wie ein japanischer Garten mit Sand, Blattgewächsen und künstlich behauenen Steinen, die die Jugendlichen selbst bearbeiten werden, verwandelt werden. Einer dieser Steine wird als Brunnen gefertigt. Dieser Hof ist sehr schattig und wird nach der Neugestaltung einfacher zu pflegen sein und zum Verweilen einladen.

Der Verein der Maurer Geschäftsleute will mit der Sparolino-Aktion dieses Projekt unterstützen. Das gesamte bis Weihnachten gesammelte Geld, wird für dieses



Projekt zur Verfügung gestellt. Füttern Sie die Sparolinos und freuen Sie sich über das lustige Klackern der Münzen, wenn sie durch den langen Hals in den Kugelbauch rollen und tun Sie gleichzeitig Gutes. Die Jugendlichen bringen ihre Kreativität und ihre Arbeitenergie ein, wir können ihnen mit dieser Aktion bei der Finanzierung helfen. In Zukunft soll jedes Halbjahr ein anderes Projekt unterstützt werden. Bitte helfen Sie mit!

Alle Informationen auch auf [www.mauer-event.at](http://www.mauer-event.at)

## Gewinnspiel

Die Gewinner vom letzten Spiel wurden bereits telefonisch verständigt:

STEINER Liane, 1120, MARCHART Anna, 1230, PRUVOST Dominique, 1230.

Diesmal haben wir in den Inseraten unserer Mitgliedsfirmen zwei Wörter mit 13 Buchstaben und einem Satzzeichen versteckt.

Schicken Sie die Lösung bitte an Parkdrogerie Schlesinger, Geßlg. 9a, 1230 Wien (Einsendeschluss: 5. Okt. 2013) und gewinnen Sie einen

**Warengutschein im Wert von 20 Euro.**

Schreiben Sie bitte Ihre Telefonnummer auf die Postkarte!

Rechtsweg ausgeschlossen.

## HOFSTÄDTER

SCHÖNES HAAR · SCHÖNE HAUT · LA BIOSHETIQUE  
1230 Wien, Geßlgasse 1a, Telefon: 0043 1 888 76 86



Grafik [www.madensky-hoeller.at](http://www.madensky-hoeller.at)

**Für sonnenstrapaziertes Haar:**  
Unsere 3-Phasen-Pflege macht Ihr Haar glänzend und sprunghelbig.

**Jetzt statt € 36,60 nur € 25,-**

GUTSCHEIN selbst ausdrucken!

[www.salonhofstaedter.at/aktuelles\\_angebot](http://www.salonhofstaedter.at/aktuelles_angebot)



Jetzt neu im Schuhhaus Mauer – Taschen von Desigual.

Siehe auch den unten stehenden Artikel!

## Schuhhaus Mauer jetzt noch größer

Seit Kurzem ist das Schuhhaus Mauer in der Geßlgasse 19 größer und noch schöner. Auf insgesamt 150 m<sup>2</sup> präsentieren sich nun – rechtzeitig vor Start der Herbstsaison – die aktuellen Kollektionen internationaler Markenschuh- und Handtaschenhersteller.

„Unsere Filiale in Mauer macht uns besonders viel Freude“ so der Geschäftsführer der Ammaschell Schuhhandels GmbH. Friedrich Ammaschell. „Mit unserem Umbau setzen wir bewusst ein Zeichen der Standorterhaltung in Mauer. Hier sehen wir noch viel Potenzial nach oben – und wir wollen der momentanen Zusperrmentalität bewusst entgegen wirken.“

Das Einkaufsgebiet Mauer hat ein sympathisches Flair, mit vielen aktiven Geschäftsleuten und keine Spur von dörflichem Charakter, ganz im Gegenteil.“ Trotzdem räumt Herr Ammaschell ein, gibt es aktuell einige leere Flächen. Er ist aber zuversichtlich, dass sich hier schon bald neue, attraktive Geschäfte ansiedeln werden. Von

den neugestalteten Arztpraxen im Haus Geßlgasse 19 profitiert die gesamte Einkaufsstraße, ist Herr Ammaschell überzeugt.

„Wir verstehen uns als regionaler Anbieter und versuchen mit unseren Produkten auf die Wünsche der KonsumentInnen einzugehen, bieten Qualität, Beratung und Service. Das ist die Stärke des Fachhandels gegenüber den Filialisten. Ein großer Anteil unserer Kunden sind Stammkunden, das macht uns besonders stolz und ist gleichzeitig eine verantwortungsvolle Herausforderung der Produktauswahl.“

Bereits seit 15 Jahren sind wir nun am Standort Mauer angesiedelt und schon wieder 5 Jahre an der Adresse Geßlgasse 19. Viel Grund zu feiern also. Beginnend mit der Weinglas'1 Tour am 20.09.2013 erwarten unsere KundInnen bis zum 05.10.2013 einige Überraschungen. Das Team vom Schuhhaus Mauer freut sich bereits auf Ihren Besuch.

**Schuhhaus Mauer, Geßlg. 19  
1230 Wien**



## FRIEDRICH SCHÖN

Behördlich konzessioniertes  
Elektronunternehmen

**ELEKTROINSTALLATIONEN  
STÖRUNGSDIENST**

FRIEDRICH SCHÖN Meister

A-2384 Breitenfurt, Margaritenweg 3, Mobiltel.: 0676/7039342  
A-1230 Wien, Dr. Barilits Gasse 2, Tel.: 01/889 32 66

Montage: MO - DO 7.00 bis 16.00, FR 7.00 bis 11.30  
Büro/Verkauf in Mauer: MI 8.30 bis 18.00, DO u. FR. 8.30 bis 12.00  
Individuelle Terminvereinbarung jederzeit möglich

<http://www.elektro-schoen.at> E-Mail: [elektro-schoen@aon.at](mailto:elektro-schoen@aon.at)



**PWR**  
POOL & WELLNESS REUSCHEL

## Ihre Sauna kann jetzt auch Infrarot!

**Sauna oder Infrarotkabine? Sie müssen sich nicht entscheiden, Sie können jetzt beides haben.**



So wird Ihre Sauna zur Wellness-Oase!

Tiefenwärme dringt sanft bis ins Unterhautgewebe vor und fördert so Ihre Gesundheit durch Entschlackung und Durchblutungsförderung von innen her.

Die Tiefenwärmestrahler von Thera-Med® können in unterschiedlichen Positionen ein-/aufgebaut werden und decken den gesamten Infrarotbereich A, B und C ab.

Die Spezialisten von POOL & WELLNESS REUSCHEL erledigen auf Wunsch gerne den fachgerechten Einbau für Sie!

### Die gesunde Herbstaktion:

2 Stk. Thera-Med® Tiefenwärmestrahler + Steuerung + Brandschutzmatten:  
**Sonderpreis 1.999,- statt 2.540,- (exkl. Einbau, Aktion gültig bis 31.10.2013)**

### POOL & WELLNESS REUSCHEL

Laaber Str. 49, 2384 Breitenfurt. Tel. 02239/27 35, Fax 02239/2753  
Mail: [office@pwr-reuschel.at](mailto:office@pwr-reuschel.at). Web: [www.pwr-reuschel.at](http://www.pwr-reuschel.at)

### Termine: [www.pfarremauer.at](http://www.pfarremauer.at)

**5.10. und 6.10.**, 9.00-16.00 Uhr: **Flohmarkt im Pfarrzentrum** (zugunsten der Pfarrcaritas). Abgabe der Flohmarktware nur zu den folgenden Zeiten: Mittwoch 11.9., 18.9. und 25.9. von 10-12 Uhr, Freitag 13.9., 20.9. und 27.9. von 16-19 Uhr sowie Samstag 14.9., 21.9. und 28.9. von 9-12 Uhr im Pfarrzentrum, Endresstraße 117, 1230 Wien

**8.10., 15.10., 29.10.** um 15.00 Uhr, **Seniorentanz** im Pfarrzentrum

**8., 15., 22. und 29.10.**, 15.30 Uhr: **Luis Spielwerkstatt** für 4-7 jährige Kinder in den Jungscharräumen des Pfarrzentrums

**10.10.** 15.00 Uhr, **Großer Seniorenklub** Thema: „Erntedank“ im Pfarrzentrum

**20.10.**, 9.30 Uhr: Weltmissionssonntag: hl. Messe mit dem Chorensemble plus/minus 40 in der Pfarrkirche St. Erhard

**27.10.**, 9.30 Uhr hl. Messe mit dem Kirchenchor St. Hubertus-St. Erhard in der Pfarrkirche St. Erhard

Immer **montags**, außer bei Schlechtwetter: 8.30–11.00 Uhr **NORDIC-Walking Gruppe (Senioren)** (Treff: Parkplatz Ende Anton-Krieger-G)

Immer **montags**: 16.30–17.00 Uhr, **Kinder-Sing-Spiel-Gruppe** für 3-7 jährige Kinder, 18.00–19.00 Uhr, **Kinder-Sing-Spiel-Gruppe** für Kinder ab 8 Jahren, jeweils im Saal des Pfarrzentrums

## Termine in Mauer u. Umgebung

Hier können Sie Ihre Termine ankündigen (siehe Impressum):

**Flohmarkt** am Maurer Hauptplatz, 8.00–13.00 h., 5.10.2013. Platzvergabe ab 7.00 h. Info: Jutta Gaßner, Tel. 8891808, 0676 7119711

### Maurer Heimatrunde

**Fr. 4.10.2013** Rundgang am Kasernengelände mit der Heimatrunde Mauer mit DI. Wolfgang Mastny und Helmut Neumann Auf den Spuren der Geschichte zum „Maurer Kalendarium“ Geschehen

und Alltag im Krieg 1940 - 1944 14.00 Uhr Treffpunkt vor der Wotrubakirche, Rysergasse 1230 Wien

**Berzirksmuseum Liesing:** Canavesegasse 24, Museumsleiter Maximilian Stony, Tel. 8698896, Mail: [bm23@aon.at](mailto:bm23@aon.at). Geöffnet: Sept. bis Juni, Mi. 8–12, Sa. 9–12, So. 10–12 Uhr.

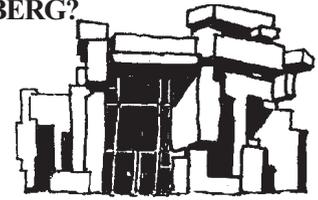
**25 Jahre YOGA IN MAUER:** Kursbeginn Die/Mi 17/18.09.2013 Mag. Roswitha Schneider mobil 0699 1 923 36 31 [yoga.rs@gmx.at](mailto:yoga.rs@gmx.at) [www.yogainmauer.at](http://www.yogainmauer.at)

**IMPRESSUM:** Medieninhaber/Herausgeber/Verleger u. f. d. Inhalt verantwortlich: Verein zur Förderung der Kommunikation in Mauer u. Umgebung, Maurer Lange G. 91, 1230 Wien. ZVR-Zahl: 225003313. Tel. **0699 19235975**, [www.mauer.at](http://www.mauer.at). E-Mail: [n-netsch@gmx.at](mailto:n-netsch@gmx.at). Das nächste Heft erscheint Ende Oktober 2013. Redaktionsschluss: 1.10.2013. Dieses Heft wurde am 13.9. zum Versand gebracht. Mit b. A. gekennzeichnete Artikel sind bezahlte Werbeeinschaltungen. Druck: Berger, Horn.

## WAS IST LOS AM GEORGENBERG?

### Erinnerungsabend für Margarethe Ottillinger

Mit der Benennung des Platzes vor der Kirche in Ottillinger Platz wurde die Frau, auf deren Initiative der Bau der Wotrubakirche zurückgeht, gewürdigt. Ihrem persönlichen Andenken war in diesem Zusammenhang ein Podiumsgespräch gewidmet, bei dem Menschen zu Wort kamen, die Margarethe Ottillinger gekannt haben und in unterschiedlichen Lebensphasen Gelegenheit hatten, eine Strecke des Weges mit ihr zu gehen. Es war ein dichter Abend voll von vielfältigen, zum Teil sehr berührenden Erinnerungen. Begebenheiten aus ihrem Leben, speziell der letzten Jahre – immer auch im Zusammenhang mit dem Bau der Wotrubakirche – aber auch aus ihrer enorm erfolgreichen beruflichen Laufbahn sowie historische Zusammenhänge, in die sie schicksalhaft einge-



spannt war, wurden von Weggefährten und beruflich oder privat nahestehenden Menschen berichtet. Ihre Tatkraft, ihr Organisationstalent, ihre nahezu unerschöpfliche Energie, aber auch ihre tiefe Gläubigkeit kamen in den Erzählungen zum Ausdruck.

So unterschiedlich die Facetten der Erinnerung auch ausfielen – eines war ihnen gemeinsam: die Hochachtung vor der Frau, die vor dem Schicksal nicht resigniert hat, die es im Gegenteil als Auftrag verstanden hat, etwas daraus zu machen. Es ist ihr wie nur wenigen Menschen gelungen. Der Erinnerungsabend war also eine – vielleicht längst fällige – Verbeugung vor Margarethe Ottillinger. *E.M.*

## Ankündigung

Wie jeden Herbst findet auch heuer wieder ein **FLOHMARKT** in der Wotrubakirche statt.

Samstag, 5. Oktober 2013, 9 – 18 Uhr

Sonntag, 6. Oktober 2013, 9 – 12 Uhr

**ANGENOMMEN WERDEN:** Kleidung, Wäsche, Geschirr, Haushaltswaren, Winter- und Sommer-Sportartikel, Bilder, Modeschmuck, CDs, Platten, Bücher. **NICHT ANGENOMMEN WERDEN:** Möbel, sperrige Gegenstände, Röhrenfernseher, Drucker, altes EDV-Zeug, Elektro- und Elektronikgeräte

Spenden können an folgenden Tagen abgegeben werden:

Samstag, 21.9. vor und nach der Messe 16 – 20 Uhr

Sonntag, 22.9. vor und nach der Messe 8 – 12 Uhr

Samstag, 28.9. vor und nach der Messe 13 – 20 Uhr

Sonntag, 29.9. vor und nach der Messe 8 – 15 Uhr

Montag 30.9. bis Donnerstag 3.10. täglich von 9 – 18 Uhr

Der Erlös kommt wie immer, sozialen Projekten zugute.

## NEU: RAUSCH HERZSAMEN SENSATIV-PFLEGE

### Ursachen und Erscheinungsbild

Es gibt diverse Ursachen für gerötete, juckende oder irritierte Kopfhaut. In der Kosmetik kann dies durch Haarfarben, Dauerwellen, Haarglättung, zu heißes Föhnen, ungeeignete und zu stark entfettende Haarreinigungsmittel ausgelöst werden. Ebenfalls kann der Einfluss vom Lebensstil und Stress Kopfhautprobleme auslösen oder verschlimmern. Bei Krankheiten wie Neurodermitis oder Psoriasis ist die Kopfhautbarriere bereits gestört und somit besonders empfindlich und anfällig.

### DIE RAUSCH HERZSAMEN – Pflege wirkt für Sie

- reizmildend, beruhigend und feuchtigkeitsspendend
- stärkt die hauteigene Schutzbarriere
- sorgt für die optimale Balance der hochsensiblen Kopfhaut



- Problemlösung plus Volumen und Glanz
- ohne Allergene

**Am 19.09.2013 von 9 Uhr bis 11.30 Uhr und von 15 Uhr bis 17.30 Uhr können Sie sich einen Gutschein für eine kostenlose Kräuter Haar- und Kopfhautberatung abholen. Bei dieser Beratung erhalten Sie 10% bei einem Einkauf von RAUSCH – Pflegeprodukten in Ihrer PARK – DROGERIE SCHLESINGER.**



## R Aus Ihrer DROGERIE SCHLESINGER

1238 Wien-Mauer ■ Geßlgasse 9A ■ Tel. 888 67 39 ■ Fax 888 67 39-7

www.drogerieschlesinger.at

### Gute Ideen setzen sich durch!



#### ➔ NEBER honig-GENUSS-keller aus der Steiermark

Jeder Honig ist auch das süße **Abbild einer Region** in der gesammelt wird. Die Vielfalt der Nektare der verschiedensten Pflanzen ergeben auch einen **Reichtum von bis zu 200 verschiedenen Inhaltsstoffen**, wie Frucht- und Traubenzucker, Pollen, Mineralstoffe, Proteine, Enzyme, Aminosäuren, Vitamine, Farb- und Aromastoffe und machen deshalb Honig zu einem wahren **Lebenseelixier**.

**Wasserregion Hochschwab:** Wald und Wald-Blütenhonig

**Steirisches Weinland & südliches Burgenland:** Kastanienhonig

**Österreichisches Weinviertel:** Akazien-, Sonnenblumen-, Lindenblüten-, Roßkastanien- und Rapshonig

**NEBER honig-GENUSS-keller** hat sich zur Aufgabe gemacht nur sortenreine hochwertige Honige mit arttypischen Duft und Geschmack zu ernten, dem Honig Zeit zum Reifen geben um ihn dann in bester Qualität zu entnehmen und schonend zu schleudern. Bei verfeinerten Honigen nur Verwendung von besten heimischen Zutaten oder bei exotischen Zutaten nur beste kontrollierte Qualität. Kontrolliert und untersucht von externen Stellen.

**Am 20.09.2013 von 16 Uhr bis 20 Uhr können Sie zu einer Honigverkostung von NEBER honig-GENUSS-keller aus der Steiermark vorbeikommen.**



#### ➔ KODAK PICTURE MAKER:

**Vergößerungen, Ausschnitte, Glückwunschkarten, Einladungen, Jahres- sowie Monatskalender**, u.v.m. können wir direkt von Ihrem Bild und von Ihren digitalen Datenträgern ausarbeiten. Bildausschnitte können Sie selbst bestimmen; auch rote Augen "wegzaubern"; Ihr Bild in einen Schmuckrahmen stellen. **Jederzeit und innerhalb von 5 - 10 Minuten. Passbilder nach der neuen EU-Regelung** sind bei uns sofort erhältlich. Wir beraten Sie gerne.

#### ➔ ÜBERSPIELEN AUF VIDEO oder DVD:

Wir überspielen auch Ihre **Super 8 / Normal 8 / 9,5mm und 16mm Filme**, in erstklassiger Qualität, auf alle **Videosysteme** (z.B. VHS und Super VHS, mit und ohne Ton). Videokopien und Transcodierung / Normenwandlung von bzw. auf NTSC, PAL, SECAM, VHS, VIDEO 8 und HI 8 / Betamax sind kein Problem. **NEU** - Auch **Umarbeiten auf DVD** haben wir ins Programm aufgenommen. Reinigen der Filme und allgemeine Farb- und Helligkeitskorrekturen sind kostenlos.



**DACHDECKEREI OBERHAUSER**

**IHR SPEZIALIST WENN ES UM DAS DACH GEHT!**

**GRATIS DACH-CHECK!**

**Damit Sie auch in Zukunft vor Regen und Sturm geschützt sind!**



#### Unser Leistungsangebot:

- Neueindeckung mit Ziegel und Eternit
- Reparaturen
- Behebung von Sturmschäden
- Kaminsanierung
- Blechstreifarbeiten
- Einbau von Dachflächenfenstern
- Flachdachsanierung
- Terrassensanierung
- Thermische Sanierung
- Dachrinnenreinigung

**durchDachte Kompetenz, durchDachte Perfektion**

**DACHDECKERMEISTERBETRIEB**

**THOMAS OBERHAUSER**

Tel: 01/887 03 92 Fax: 01/887 04 16 Mobil: 0664/251 15 86 E-Mail: oberhauser-dach@a1.net



## DIE VIelfALT KENIAS ERLEBEN.

NECKERMANN MACHT'S MÖGLICH.  
UND DAS SEIT 50 JAHREN.



**NEU:**  
DIREKT ab Wien  
nach Mombasa  
mit Condor!  
Jeden Dienstag  
ab November  
2013

Preisstand: 26.08.2013



**Jetzt gratis : Neckermann Strandtasche für Ihren Urlaub!**  
Gültig bei Buchung einer Neckermann Ferne-Pauschalreise bis 31.10.2013.



### KENIA | RUNDREISE + BADEN

NEU **Jambo Kenia Safari** (4 Nächte im DZ, Verpflegung lt. Programm) + **Diani Sea Lodge** / **Diani Beach** (9 Nächte im Superior-DZ, All Inclusive)  
z. B. am 19.11.13 direkt ab Wien mit Condor

p. P. ab **1.826,-€**

OES FERN KKMBAT



Anfragen & Buchungen bei: „Reisebüro Speising“

Speisinger Str. 35, 1130 Wien  
Tel. 01/804 90 54 | Mobil: 0676/898411-300  
E-Mail: spe@quicktravel.at  
www.quicktravel.at

## Friseurgeschäft sucht Nachfolger!

Ich habe die Möglichkeit mir einen großen Lebensraum zu erfüllen (ich zieh aufs Land).

Aus diesem Grund suche ich einen Nachfolger für mein Unternehmen Sensation-Hair. Es befindet sich auf der Speisinger Straße 71, hat durch die Linien 60 und 62 eine gute Verkehrsanbindung und Parkplätze sind ohne Kurzparkzone vorhanden.

Ich möchte das Geschäft im Herbst gerne nahtlos übergeben.

Es verfügt über zwei Ebenen, wobei der obere Bereich mit rund 63 m<sup>2</sup> voll als Friseursalon ausgestattet ist.

Wir haben fünf Bedienerplätze, zwei fixe Waschplätze, ein Kli-



mazon, Rezeption, Teeküche, ein WC, Kühlschrank, Kaffeemaschine, drei Arbeitswägen, Föns, Internet, Bankomatkasse, ... und alles, was man an Produkten und Utensilien braucht. Der Salon ist modern und gut gepflegt, sodass man sofort weiterarbeiten kann.

Der untere Bereich verfügt über ca. 70m<sup>2</sup>, wo eine Waschmaschine steht. Es sind zwei Duschen vorhanden. Dieser große Raum ist renoviert und vielseitig ausbaufähig.

Sehr viele Kunden hoffen auf jemanden, der weitermacht.

Auskünfte gerne unter  
Tel. 0699 110 63738 oder  
sensation-hair@aon.at

Manuela Viehberger



## In Wien Mauer Wohnen und Arbeiten unter einem Dach!

Eine Liegenschaft für besondere Ansprüche:

- ansprechende Architektur und gehobene Ausstattung
  - 7 Zimmer/Büros, 2 Küchen, Garten, Terrasse, 2 Bäder, 4 WC
  - ca. 540 m<sup>2</sup> Nutzfläche und 600 m<sup>2</sup> Grund
  - 1991 in Grünruhelage errichtet
  - Energiekennzahl 79 kWh/m<sup>2</sup>a, Kat. C
  - Tiefgarage mit 3 Stellplätzen und Lagerfläche
- zu kaufen VB € 1.100.000,- oder zu mieten € 4.000,-/m<sup>2</sup> netto unbefristet  
siehe [www.immobilien-biermayer.at](http://www.immobilien-biermayer.at)

IMMOBILIEN-  
BIERMAYER  
e. U.

Gabriele Biermayer  
beh.konz. Immobilien-Maklerin

☎ 0699 122 01 122  
office@immobilien-biermayer.at  
www.immobilien-biermayer.at

Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien, mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

## Sommer(garderobe) ade!

Jetzt ist die richtige Zeit seine Sommergarderobe zu reinigen.

Diverse Verschmutzungen durch Trageeinwirkung lassen sich in der Regel jetzt noch leicht entfernen.

Vertrauen sie diesbezüglich den Profis der **Textilreinigung Zinkl**.

Hier wird nicht nur fachmännisch gereinigt, sondern ausschließlich auch handgebügelt.

Damit ist die Werterhaltung Ihrer Garderobe gesichert und bietet Ihnen im Frühling wieder Tragekomfort und Wohlempfinden.



*Sturmzeit is...*

Ein spritzig, süffiger **Uhudlerstrum**, dazu eines uns'rer **schmackhaften Brötchen**. Und der Geheimtipp: Unser „**Zuhudler-Traubengelee**“, hmmmh ...

*... ein Genuss*

**Zwischen-durch** brötchen-bar  
café-gebäck

Ihr **Catering-Spezialist**  
für Feste, Agape, Empfang

Café Öffnungszeiten: Mo-Fr 6.30 - 18.30 Uhr | Catering täglich  
Speisinger Str. 51 | 1130 Wien | Tel. 0676/9773638 | office@zwischen-durch.at  
[www.zwischen-durch.at](http://www.zwischen-durch.at)



**ZINKL**  
TEXTILREINIGUNG

**PFLEGE-TIPP**

*Sommer ade...*

Professionelle Reinigung Ihrer Sommergarderobe – jetzt ist die passende Zeit.

1130 Wien, Speisinger Straße 35, Tel. 01/804 14 89, [www.zinkl.at](http://www.zinkl.at)  
Mo-Fr 8:00-18:00 Uhr, Sa 8:00-12:00 Uhr, hinter der VHS Hietzing



**AMBROSIA**  
Der Geschmack Griechenlands



## In Urlaubserinnerungen schwelgen ...

Die Sommerleichtigkeit neigt sich einem Ende zu, der Alltag nimmt uns langsam wieder in Beschlag. Gerade dann ist es wichtig, sich kleine, genussvolle Auszeiten zu gönnen, in denen wir uns fühlen wie im Urlaub. Unbeschwert, leichtig und genießerisch.

Verlängern Sie Ihr Urlaubsfeeling mit dem **Geschmack Griechenlands**. Lassen Sie uns Ihren Gaumen verführen – mit köstlichen Fisch- und Fleischgerichten oder traditionellen griechischen Speisen, zubereitet mit feinsten Olivenölen und duftenden Kräutern. Ein feines Glas Wein und leichte Sirtaki-Klänge dazu. Das ist kulinarischer Genuß und Schwelgen in süßen Träumen des Genießens und der Lebensfreude.

Das ist Griechenland. Darauf dürfen Sie sich bei uns einlassen – auf das Beste aus Griechenland.

Speisinger Str. 201, 1230 Wien, Tel. **01/888 10 75**, office@restaurant-ambrosia.at, [www.restaurant-ambrosia.at](http://www.restaurant-ambrosia.at)  
Mo – So 11:30 – 24.00 Uhr, durchgehend warme Küche. Feiertage geöffnet! **Speisen auch zum Mitnehmen.**  
**Mittagskarte:** Fleisch + Vegetarisch 7,50 Euro, Fisch 8 Euro. **Festtagsplatten auf Bestellung!**



## Historische Kleinode

Das Grätzel St. Hubertus in Speising ist historisch gesehen relativ jung – vor rund hundert Jahren war es noch k. und k. Jagdgebiet. Doch in diesem Grätzel gibt es einige geschichtlich interessante Kleinode; zwei davon sollen hier vorgestellt werden:

Der Bebauungsplan von Adolf Loos (geb. 1870 in Brünn, gest. verarmt 1933 in Kalksburg) hatte Prachtstraßen für die Siedlung Friedensstadt in Speising vorgesehen. Eine dieser Straßen war die bereits vorhandene Durchzugsstraße zur Hermesvilla, die heutige Hermesstraße. Eine andere war die Alleestraße: heute der Streifen zwischen der Pallenbergstraße und der Kramer Glöcknerstraße. Diese Straße sollte zum Siedlungszentrum führen. Das Zentrum wurde jedoch nie errichtet, die Siedler hatten damals andere Sorgen.

In einer Siedlerversammlung am 30. Dezember 1928 im ehemaligen Gasthaus Rübezahl (Ecke Lainzerbachstraße/Waldemarweg) wurde vereinbart, in der Alleestraße Lindenbäume zu pflanzen. Die Kosten für diese Anpflanzung sollten die Anrainer bezahlen – das waren ATS 30,- oder 15 Raten à ATS 2,- pro angrenzendem Grundbesitzer. Als Begründung wurde festgeschrieben, dass diese durch die Bepflanzung in den Genuss einer besseren Luft kommen. Von dieser Allee ist nur mehr ein einziger Baum vorhanden.

Ein anderes Kleinod steht in der Nähe des Lainzerbacheinlaufwerkes: es ist ein Stück der ursprünglichen Tiergartenmauer.



Im Jahr 1560 kaufte Ferdinand I. den „Auhof“ für den kaiserlichen Hof als Jagdrevier. Dieser sogenannte „Saugarten“ wurde immer häufiger zum Ärger für die angrenzenden Bauern, deshalb wurde dieses Gebiet mit einem Holzzaun umgeben. Vor allem dem Schwarzwild hielt dieser Holzzaun nicht stand. Kaiser Franz II. (1768–1835) entschloss sich daher, das Jagdgebiet mit einer rund 23 km langen Mauer zu umgeben. Den Zuschlag für diesen Auftrag erhielt der Maurergeselle Philipp Schlucker (1748–1820) aus Alland als Niedrigstanbieter. Weil er seine Konkurrenten um mehr als 20 % unterbot, rechnete jeder mit seinem wirtschaftlichen Ruin und im Volksmund nannte man ihn fortan den „armen Schlucker“. Schlucker baute an dieser Mauer unter Verwendung von billigem Baumaterial von 1782–1787. Dieses beachtliche Bauwerk



**Tipp: Käsegenuss**  
Würzige Bergkäse, frische Schafskäse, schmackhafte Ziegenkäse, ... für jeden Geschmack das Richtige.

**Täglich frisch:**  
Vollwertgerichte & Kuchen aus regionalen Lebensmitteln

**Vegetarischer Imbiss & Naturkostladen**  
Mo-Fr 9 Uhr bis 18 Uhr | Speisinger Str. 38 | Tel/Fax: 01/8042006  
Unser wöchentlicher Speiseplan auf [www.kichererbse.at](http://www.kichererbse.at)



(nach Nestroy das „Junge der chinesischen Mauer“) war jedoch sehr mangelhaft ausgeführt. Schon zu seinen Lebzeiten musste Schlucker laufend Ausbesserungsarbeiten durchführen. Schlucker starb hochgeachtet als „Waldamts Baumeister“. Sein Denkmal steht im Gemeindepark von Alland, im 13. Bezirk ist eine Gasse zwischen der Rosenhügelstraße und der Atzgersdorferstraße nach ihm benannt. Vor einiger Zeit ging ein Aufschrei durch die Medien, weil ein verputztes Mauerstück beim alten Eingangstor in der Hermesstraße abgerissen wurde und man nun überlegt, Bruchstücke dieser alten Mauer in

eine neue Mauer einzubauen. Die abgerissene Mauer hatte nur mehr wenig mit der ursprünglichen Schluckermauer gemeinsam – sie war vollflächig verputzt und mit einer Betonmauerkrone samt Tiefrand versehen. Schützenswert wäre hingegen ein ca. 200 m entfernter Mauerrest, der lediglich den Schönheitsfehler hat, dass die Fugen mit einem grobkörnigen Mörtel verputzt sind. Die in der ORF-TV-Serie „Wien heute“ am 26.8.2013 gesendete Mitteilung, dass es sich bei der im August abgetragenen Mauer um das „älteste noch vorhandene Stück“ handelt ist daher unrichtig.

DI Dr. Hanns Fellner

Lektüre hierzu befindet sich in den Grätzelheften 1 und 3 der Heimatrunde St. Hubertus.

Termine der Heimatrunde St. Hubertus und Verkaufsstellen der Broschüre finden Sie auf [www.mauer.at](http://www.mauer.at). Siehe auch S. 2.

## Tipps & Tricks

**Guter Schlaf ist für alle wichtig!**

Leider wird derzeit eine Matratze 20 Jahre und mehr verwendet. Über diese sehr lange Zeit kann kein optimaler Liegekomfort geboten werden. Von der Hygiene und der Schweißabgabe (ca. 1 Liter pro Nacht) ganz zu schweigen.

**Daher empfehlen wir:**

Wenn wir im Schnitt alle 5 Jahre unser Auto wechseln können, sollten wir auch unserer Gesundheit und unserem guten Schlaf dieses "Service" alle 8-10 Jahre gönnen. Speziell auch jetzt, wo es bei uns Matratzen gibt die auf viele Ihrer Beschwerden wie z.B. Infektionen, Rheuma, Kopfschmerzen, Durchblutungsstörungen, Gelenksentzündungen und vieles mehr, einwirken können.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch zum Probeliegen in unserem Matratzenstudio.

Ihr Tapezierermeister  
Robert Beisteiner

**„Wohnen ist Leben“**

**AKTION  
OKT-DEZ 2013  
"Fehrmed Stroh"  
um € 970,-  
(statt € 1.198,-)**

SONNENSCHUTZ

DEKORATIONEN

MÖBEL/STOFFE



BÖDEN

MATRATZEN

**ROBERT BEISTEINER**  
1130 Wien, Speisinger Str. 85  
Telefon 804 53 67 [www.beisteiner.at](http://www.beisteiner.at)



Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien. mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

## Rasenmäher zu Tiefstpreisen

Jetzt im Herbst erhalten sie alle noch lagernden **Rasenmäher** zu besonders **günstigen Konditionen**. Bei der Fa. Lehner gibt es auch beinahe sämtliche **Ersatzteile** für diverse Gartengeräte, Rasenmäher, Werkzeuge und Kleinmotore.

Als Vertragswerkstätte führender Gartengerätehersteller wie Alko, Wolf, Brill, Eflor, B & S, Tecumseh, Viking, Stihl, MTD u. v. m. wird für beinahe alle Geräte fachkundiges **Service** und Reparatur angeboten. Rechtzeitig vor Winterbeginn ist es empfehlenswert Ihre **Schneefräse** auf Funktionstüchtigkeit überprüfen zu lassen. Beim ersten Schnee ist es

schon zu spät! Damit der Rasen den Winter gut übersteht, ist eine Pflege mit einem Herbstrasendünger sehr empfehlenswert.

Die frostempfindlichen Pflanzen sollten mit einem **Winterfließ** eingepackt werden.

Jetzt ist auch Zeit die **Zwiebel** für die Frühjahrsblüher zu setzen.

**Fa. Lehner versorgt Sie auch mit Heizöl extra leicht (Ofenöl) zu Tiefstpreisen in bester Qualität. Wir liefern prompt, sehr sauber und zuverlässig. Heizölnotdienst!**

Fa. Lehner

(siehe das nebenstehende Inserat)

## Buch des Lyrikers Michael Stolz

In der Liesinger Buchhandlung erhalten Sie das neue Buch des Lyrikers Michael Stolz, geboren am 18. November 1959 in Wien. Er arbeitet freiberuflich als Liedtexter und Autor. „Schatten unserer Liebe“ ist ein Auszug aus zu Papier gebrachten Erfahrungen mit Gefühlen, die die Liebe in uns auslöst ...

Copyright 2012 Eigenverlag Michael Stolz Wien.



### STILLSTAND

Wo gestern Flüsse liefen, Wasser in sich ruht,  
die See ist glatt geschliffen  
ohne Ebbe ohne Flut.  
Böden von Gräben durchzogen,  
bieten keinem Baum mehr Halt,  
Nebelbänke fangen den Wind,  
sein Atem kraftlos und kalt.

Berge in Eis eingeschlossen,  
das warmer Regen war,  
Äcker sind erfroren, leere Saat,  
die unfruchtbar.  
Die Welt hat stillgestanden,  
die Zeit sie langsam bricht,  
Ich werde mit ihr brechen,  
doch mit unserer Liebe nicht.

### Termin Heimatrunde St. Hubertus

**Do. 10.10.2013: Die Speisinger Straße** im Grätzel St. Hubertus. Lichtbildervortrag mit Ing. Christian Gold. Die wichtigste Straße von Hietzing nach Mauer hat nicht immer Speisinger Straße geheißen. Historische Fotos aus dem Fundus der Heimatrunde zeigen Gebäude, Firmen und Leute, sowie deren Veränderungen bis heute. **19.00 Uhr** Pensionistenheim Föhrenhof, Dr. Schober Straße 3, 1130 Wien, Kleiner Saal im Untergeschoß.



**Rasenmäher-Werkstätte - Eisenwaren und Werkzeuge - Elektrowaren - Farben und Lacke - eigene Farbmischanlage - Haus- und Küchengeräte**

**Zustelldienst für Erden, Düngemittel und Heizöl zu Bestpreisen! Ersatzteile für Gartengeräte**

**Fa. LEHNER**

1130 Wien, Hermesstr. 61

Tel. +Fax 804 23 28

E-Mail: lehner.fachgeschaeft@3e-ag.at

www.fachgeschaeft-lehner.at

Mo.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr

### pronachbar.at berichtet...

Ende August wurde ein versuchter Wohnhaus-Einbruch in Speising angezeigt. Die Täterschaft versuchte über die Terrassentüre ins Haus zu gelangen. Die BewohnerInnen waren zu Hause und entsprechend geschockt.

Auf der Website lesen Sie auch aktuell über Diebstähle von Putzpersonal (unter anderem in der Maurer Lange Gasse), wie man sich davor schützen kann und was die Versicherungen in diesem Fall zahlen ...

## Willkommen im Paradies...

Ihr Getränkepartner



### ... der Vielfalt

**1400 Weine, 370 Whisk(e)ys, 140 Vodka's, 60 Gins, 100 Rums, 110 Schaumweine**  
 Alleinimporteur vieler internationaler Bier- und Limonadenmarken, **Kompetente Beratung**

Mit diesen Gutscheinen einmalig:  
**-20%**  
 auf alle deutschen + belgischen Biere + und auf Cider  
 Gültig bis 15.11.2013



Ammersin O Getränkehop 1130, Speisingerstr. 31  
 Tel.: 01/804 4200, Mo-Fr 8-18, Sa 8-12:30

# Friseurgeschäft sucht Nachfolger!

Seite 5!

## Tankstelle in Speising abgerissen. Was kommt nun?

Die aufgelassene Tankstelle im Zentrum Speising war kurz als Kunstobjekt bunt bemalt, danach wurde sie endgültig abgerissen. Jetzt stellt sich die Frage, welche Nachnutzung für das ehemalige Tankstellenareal in der Speisinger Straße 39 geplant ist.

Die Antwort: Das wissen die verantwortlichen Stellen der Stadt Wien offenbar selbst noch nicht. Das könnte daher eine Chance für die Wünsche der Speisinger Bevölkerung sein. Das Areal wird von der MA 34/Bau- und Gebäudemanagement verwaltet.

„Mir ist es wichtig, dass am bebaubaren Teil des Grundstücks ein Projekt verwirklicht wird, das den Bürgerwünschen entspricht und auch die Nahversorgung von Speising stärkt“, sagt Bezirksvorsteherin Silke Kobald. Um die Meinung der Bürger/innen und Nahversorger kennen zu lernen, hat der Hietzinger Wirtschaftsbund eine Umfrage in Speising gestartet. Wichtig ist, dass sich die Stadt Wien deklariert, welche Überlegungen und Planungen es für diesen Standort gibt und mit dem Bezirk dazu Gespräche aufnimmt.



Bezirksvorsteherin Silke Kobald und ihr Stellvertreter Christian Gerzabek wollen eine gut überlegte Nachnutzung für das freie Grundstück der aufgelassenen Tankstelle im Zentrum Speising.

## Fernweh? (siehe auch das Inserat auf S. 5)

Wir – Tina Schlager und Sylvia Glatz vom Reisebüro Speising – möchten uns herzlich für die rege Teilnahme am Frühjahrs-Gewinnspiel von Neckermann Reisen bedanken. Die 5 Gewinn Gutscheine à EUR 100,- wurden den Gewinnern bereits übergeben.

Neckermann macht's möglich und bietet im Winter erstmals 3 Direktflüge mit Condor in die Ferne an (ab Wien): Punta Cana (Dom. Republik) jeden Mittwoch, Varadero (Kuba) jeden Freitag und Mombasa (Kenia) jeden Dienstag.

Das Reisebüro Speising schenkt Ihnen zu jeder Neckermann Österreich Fernreisebuchung bis 31.10. 2013 eine Strandtasche GRATIS dazu. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und Ihre Buchung. **Reisebüro Speising**, Speisinger Straße 35, 1130 Wien, Tel. 8049054, spe@quicktravel.at, Mo bis Fr. 9-13, 14-18 Uhr.

Für alle, die es auch gerne etwas näher haben: Auf Seite 2 im Mauer-Teil dieser Zeitung stellen wir unsere neue LESERREISE „Wolfgangseer Advent Busreise“ 29.11.-1.12. ab EUR 299,- pro Person vor, nähere Auskünfte auch telefonisch oder bei uns im Reisebüro!

## Bezirksvorsteherin Silke Kobald...

... hat in einer Aussendung wesentliche Punkte zusammengefasst, die sie im Bezirk gerne umsetzen möchte:

Zum Thema **Verkehr** ist es zur Zeit vor allem der Ausbau der Verbindungsbahn und eine Lösung, um den Parkplatzdruck zu nehmen. Besonderes Augenmerk will die neue Bezirks-

vorstehern auf das **Bauen** in Hietzing legen. Bei Begehrlichkeiten für neue Bauvorhaben und Flächenwidmungen sei äußerste Vorsicht angesagt.

Ein ganz essenzieller Punkt ist für Kobald auch die **Intensivierung der Bürger/innen-Beteiligung**. Informationen zum gerade laufenden Projekt rund um das Grundstück der ehemaligen Tankstelle siehe oben.

Platz für eine Adresse Ihrer Wahl

ZUGESTELLT DURCH ÖSTERREICHISCHE POST

## WEGEN NEUÜBERNAHME UNSERES OPTIKFACHGESCHÄFTS

**TIVOLI  
OPTIK**  
PATAK

Unsere Marken:











BRILLENFASSUNGEN  
UND SONNENBRILLEN  
BIS ZU  
- 70%

TIVOLI OPTIK – Erich Patak, Optikermeister  
1130, Speisinger Straße 50, Tel. 01 8032400, Mo - Fr 9 - 12.30, 14 - 18, Sa 9 - 12 Uhr